

คำขอขาย / ขายลด สิทธิเรียกร้องในการได้รับชำระเงินค่าสินค้าส่งออก

APPLICATION FOR NEGOTIATION / DISCOUNT THE RIGHTS TO RECEIVE MONEY FROM EXPORT

ถึง ธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าแห่งประเทศไทย

TO Export-Import Bank of Thailand

ตามที่ข้าพเจ้า / Whereas, we _____ สำนักงานตั้งอยู่ที่ / with an address at _____ ได้ส่งสินค้าไปจำหน่ายยังต่างประเทศ และมีสิทธิได้รับ

ชำระเงินค่าสินค้าจากผู้ซื้อภายใต้เงื่อนไขการชำระเงินแบบโอนเงินเข้าบัญชี ตามรายละเอียดดังนี้คือ / have exported goods to the buyer in foreign country and have the rights to receive money transferred from the buyer for the value of goods sold with the following details :

ผู้ซื้อ / Buyer _____ เอกสารสัญญาการซื้อขายสินค้า / Selling document _____
ลงวันที่ / Dated _____

ใบกำกับสินค้าเลขที่ / Invoice No. _____ ลงวันที่ / Dated _____

ใบตราส่งเลขที่ / Bill of Lading No. _____ ลงวันที่ / Dated _____

ใบขนสินค้าขาออกเลขที่ / Export entry No. _____

กำหนดชำระเงินค่าสินค้า / Payment due date of Tenor _____

จำนวนเงินตามใบกำกับสินค้า / Amount under invoice _____

บัญชีเพื่อการรับโอนเงินค่าสินค้า / Name of account to be received payment from the buyer _____

เปิดไว้ที่ / Opened at _____ สาขา / Branch _____ บัญชีเลขที่ / Account No. _____

เอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง / Other related documents _____

ข้าพเจ้าขอขาย / ขายลดสิทธิเรียกร้องในการได้รับชำระเงินค่าสินค้าจากผู้ซื้อภายใต้เอกสารตามที่กล่าวข้างต้นให้แก่ธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าแห่งประเทศไทย (ธนาคาร) โดยขอให้ธนาคารโอนเงินที่ข้าพเจ้ามีสิทธิได้รับจากการขายภายหลังจากหักส่วนลด ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายแล้วดังนี้ / We hereby negotiate / discount to Export-Import Bank of Thailand (The Bank) the rights to receive payment from the buyer under the abovementioned document. Please remit money arising from the negotiation or discount after deducting the discount, fees and expenses to :

โอนเข้าบัญชีของข้าพเจ้าที่เปิดไว้กับธนาคาร บัญชีเลขที่ / Credit to our account No. _____

นำเข้าชำระหนี้ตามตั๋วสัญญาใช้เงินเลขที่ / Apply proceeds to our indebtedness under promissory note No. _____

ลงวันที่ / dated _____ เป็นจำนวน / for the amount of _____ และส่วนที่เหลือให้นำเข้าบัญชีเลขที่ / and credit the remaining to our account No. _____

นำเข้าชำระหนี้ตามสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าเลขที่ / Apply proceeds to our indebtedness under forward purchase contract No. _____

อื่นๆ / Others _____

โดยมีข้อกำหนดและเงื่อนไขดังนี้ / with the following terms and conditions.

1. ในกรณีที่ผู้ซื้อไม่ชำระเงินค่าสินค้าเมื่อครบกำหนด และ/หรือ ผู้ซื้อปฏิเสธการชำระเงินค่าสินค้า ไม่ว่าด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบใช้เงินที่ได้รับ หรือถือว่าได้รับไปภายใต้คำขอฉบับนี้คืนให้แก่ธนาคารในทันที พร้อมด้วยดอกเบี้ยในอัตราคิดนัด* คำนวณนับแต่วันที่ข้าพเจ้าได้รับ หรือถือว่าได้รับเงินภายใต้คำขอฉบับนี้ไปจากธนาคาร จนถึงวันที่ธนาคารได้รับเงินคืนครบถ้วนทั้งจำนวน และหากได้รับการเรียกร้องจากธนาคาร ข้าพเจ้าจะดำเนินการโอนสิทธิเรียกร้องในการได้รับชำระเงินค่าสินค้าจากผู้ซื้อให้แก่ธนาคารตามรูปแบบและวิธีการที่ธนาคารเห็นสมควรด้วย If the buyer does not make payment on the due date and/or in case of non-payment, we agree to refund to the Bank the money received or deemed to be received hereunder together with interest at the default rate* calculated from the day we received or deemed to be received such payment until the Bank receives the money in full. Furthermore, if required by the Bank, we agree to assign or transfer the rights to receive money from the buyer to the Bank by execute any document of agreement as the Bank may require.

2. ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบในบรรดาความเสียหายใดๆ ก็ตามที่ธนาคารได้รับจากการรับโอนขาย หรือรับซื้อลดสิทธิเรียกร้องในการได้รับเงินจากข้าพเจ้า รวมทั้งค่าใช้จ่ายที่ธนาคารต้องเสียไปจากการติดตาม เรียกร้อง ทวงถามเอากับผู้ซื้อด้วย We hereby indemnify the Bank from and against all costs, losses and expenses which the Bank incur from negotiation or discount hereunder including expense incur from taking any proceedings against the buyer.

ลายมือชื่อผู้มีอำนาจกระทำการแทน / Authorized signature (s) _____

3. ข้าพเจ้ายินยอมให้ธนาคารแปลงสกุลเงินค่างชำระในสกุลเงินต่างประเทศเป็นสกุลเงินบาทในเวลาใดๆ ก็ได้ตามแต่ธนาคารจะพิจารณาเห็นสมควร โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนที่ธนาคารใช้ในการขายเงินสกุลต่างประเทศในเวลาที่ทำการแปลงนั้น We authorize the Bank to convert amount due in foreign currency into Baht currency at anytimes as the Bank may deem appropriate by using the Bank selling rate at the time of conversion.

4. ข้าพเจ้าตกลงและยอมรับว่า ในการใช้บริการกับธนาคาร รวมถึงการขอสินเชื่อจากธนาคารตามคำขอฉบับนี้ ธนาคารอาจมีการเปิดเผยข้อมูลของข้าพเจ้าแก่ผู้ให้บริการระบบโครงสร้างพื้นฐานทางดิจิทัล และ/หรือ ผู้ให้บริการฐานข้อมูลเพื่อการแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างสถาบันการเงิน และ/หรือ สถาบันการเงินที่เป็นสมาชิกของระบบดังกล่าวเพื่อการประเมินความเสี่ยงที่จำเป็นในการให้สินเชื่อของสถาบันการเงิน We agree and acknowledge that using the service with the Bank including but not limited to utilizing credit facilities in accordance with this application, the Bank may disclose our information and/or the information of business partners that the Bank receives from us to the digital infrastructure service providers and/or the database system providers for the exchange of information between financial institutions and/or financial institutions that are members of such a system for the necessity to prevent and assess the risks that may arise from providing the credit facilities from financial institutions.

ขอแสดงความนับถือ / Your faithfully

For the Bank's officials only

Verifier of signature

Date:

ลายมือชื่อผู้มีอำนาจกระทำการแทน / Authorized signature (s)

วันที่ _____

*อัตราดอกเบี้ยผิดนัด หมายถึงอัตราดอกเบี้ยที่ธนาคารประกาศเรียกเก็บจากลูกค้าทุกประเภทที่ผิดนัดชำระหนี้ โดยธนาคารอาจเปลี่ยนแปลงอัตราดอกเบี้ยดังกล่าวในเวลาใดๆ ก็ได้ ตามแต่ธนาคารจะเห็นสมควร โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ลูกค้าทราบ *Default rate shall mean the rate of interest the Bank announces to charge its customer who defaults in making payment to the Bank. The Bank may, at anytime and from time to time, change the default rate without notice to its customer.

อาคารเอ็กซ์ิม เลขที่ 1193 ถนนพหลโยธิน พญาไท กรุงเทพฯ 10400 โทร. 0 2169 9999 S.W.I.F.T EXTHTHBK
EXIM BUILDING, 1193 PHAHOLYOTHIN RD., PHAYATHAI, BANGKOK 10400, THAILAND TEL.+66 (0) 2169 9999 S.W.I.F.T EXTHTHBK